CASTROL - ALLMÄNNA LEVERANSVILLKOR FÖR SVERIGE

Vi rekommenderar att Köparen sparar eller skriver ut en kopia av dessa villkor för framtida referens. Om Köparen har några frågor angående sin beställning eller dessa villkor, se under "Kontakta oss" på denna webbplats för mer information och fullständiga kontaktuppgifter

Del A – TILLÄMPLIG PÅ ALLA SITUATIONER

1. Definitioner

Vi har använt termerna vi, oss, våra m.fl. för att referera till säljaren (Castrol Sweden AB), det företag som säljer produkterna. Säljaren är ett bolag i samma koncern som Castrol Group Holdings Limited, som tillhandahåller denna webbplats. Termen köparen refererar till den person, firma eller bolag som köper produkterna ("Köparen"). I dessa allmänna leveransvillkor betyder koncern ett företag som kontrolleras av- eller står under gemensam kontroll av Castrol Group Holdings Limited. Med termen denna webbplats avses https://www.castrol.com/sv_se/sweden/home.html. Med produkt avses den oljeprodukt och/eller de tillhörande tjänster som vi erbjuder till försäljning på denna webbplats och som Köparen kan beställa på denna webbplats ("Produkt").

2. Tillämpliga avtalsvillkor

Vid Köparens beställning av Produkter tillämpas dessa allmänna leveransvillkor om annat inte skriftligen överenskommits mellan oss och Köparen.

Om ett undertecknat, skriftligt leveransavtal redan finns mellan oss och Köparen ska dessa allmänna leveransvillkor komplettera villkoren i det skriftliga avtalet och det skriftliga avtalet ska tillsammans med dessa villkor utgöra hela avtalet mellan oss och Köparen, varvid det skriftliga avtalet ska ha företräde vid diskrepans. I övrigt ska inga andra villkor som presenteras av oss eller Köparen (t.ex. via beställningen, via bekräftelse av beställningen, på baksidan av fakturan eller dyl.) vara en del av avtalet mellan oss och Köparen. Alla beställningar som skickas in via denna webbplats ses som ett erbjudande från Köparen att köpa Produkter och/eller andra tjänster på dessa allmänna leveransvillkor.

Om Köparen agerar agent för någon annan och ingår avtal med oss, eller om Köparens agent ingår avtal med oss har Köparen och agenten ett gemensamt ansvar att följa de förpliktelser som stadgas i avtalet. Samma gemensamma ansvar gäller om fler än ett företag står som Köpare i avtalet.

3. Beställningsprocess

Det är Köparens ansvar att meddela oss vilka Produkter och kvantiteter som Köparen vill beställa och var leverans ska ske. Vi kommer att leverera Produkter till den plats som Köparen angivit. Alla beställningar av Produkter omfattas av de gränser och tilläggsavgifter som vi tillämpar. Tilläggsavgifter kan komma att tas ut om det som anges i "Riktlinjer för service" inte uppfylls, till exempel i fråga om högsta eller lägsta leveransmängd eller ledtid. Vänligen se under "Hjälp" på denna webbplats för information om hur beställning görs. Alla beställningar som Köparen gör på denna webbplats ska godkännas i enlighet med dessa villkor.
Under "Gör beställning" på denna webbplats anges de sista detaljerna för din beställning. När du har klickat på "Gör beställning"-knappen kommer vi att skicka en bekräftelse per e-post med uppgifter om beställda Produkter. Observera att detta meddelande inte utgör en orderbekräftelse från oss.
Godkännande av Köparens beställning och fullbordandet av avtalet mellan oss och Köparen äger rum vid avsändandet av beställda Produkter till Köparen. Detta gäller dock inte om vi har meddelat Köparen att vi inte accepterar Köparens beställning eller om Köparen har avbrutit beställningen (se under "Returer och Avbeställningar" under "Hjälp" på denna webbplats).
Vi sparar information om Köparens beställning för att Köparen därefter ska kunna få tillgång till beställningen direkt på denna webbplats. Dessa villkor sparas dock inte. Därför ber vi Köparen att skriva ut och spara dessa villkor samt orderbekräftelsen för Köparens egen arkivering.

4. Leverans

Köparen ansvarar för mottagande och avlastning av Produkter som levereras i förpackningar eller behållare.
Om leverans av Produkter sker genom användning av slang:
- kan leverans endast göras till en leveranspunkt/ /tank/anläggning som har bedömts och godkänts i förväg av oss eller av oss utsedd leverantör;
- ska leverans ske i enlighet med våra regler om hälsa, säkerhet och miljö; och
- ska leverans anses ha skett, och Köparens ska anses ha godkänt leverans, när Produkten lämnar slangens slutstycke.
-

Vi kommer inte att leverera om det inte anses säkert. För att möjliggöra leverans i enlighet med våra regler om hälsa, säkerhet och miljö ska Köparen:
- fylla i vår före-leverans checklista och berätta för leveransfordonsföraren om eventuella platsspecifika säkerhetsföreskrifter vid ankomsten och följa dessa under lossningen; och
- säkerställa att varje leveranspunkt/ /tank/anläggning är tydligt märkt; och
- säkerställa att leveransplatsen följer de tillämpliga reglerna för lagring och att det finns klar och säker tillgång till alla leveranspunkter; och
- ansvara för att tillhandahålla passande och säkra faciliteter för mottagande och lossning av Produkter och för förvaring av Produkterna efter leverans.

Om Köparen bryter mot något av ovanstående villkor kan vi hålla inne Produkter som ännu inte leverats, utan att detta ska påverka vår rätt att göra gällande andra krav på ersättning.

Begäran om:
- speciella leveransinstruktioner; eller
- leveransdokumentation utöver standarddokumentation;

måste meddelas av Köparen i samband med att beställningen läggs. Vi kommer att meddela Köparen om vi har möjlighet att uppfylla Köparens begäran, om vilken inverkan detta kommer att ha på leveranstiden samt om eventuella extra kostnader eller villkor kommer att gälla.
Vi ska så snart det är möjligt informera Köparen om den förväntade leveransdagen.

Leverans sker endast på helgfria dagar. Om inte annat är avtalat, har Köparen ingen rätt till kompensation vid försenad leverans.
Våra standardleveranstider anges av Castrol kundservice och/eller på vår hemsida. En begäran om kortare leveranstid måste göras samtidigt som beställningen. Om vi kan möta Köparens förfrågan kommer Köparen att åläggas en extra avgift för expressleverans.

5. Pris og betalning

Köparen godkänner att betala det totala pris som visas på sidan "Beställningsöversikt" där Köparen skickat in sin beställning, inklusive eventuella leveranskostnader som visas där. Vi försöker se till att alla priser på denna webbplats är korrekta, men fel kan uppstå. Om vi upptäcker ett fel i priset på Produkter som Köparen har beställt kommer vi att informera Köparen så snart som möjligt och ge Köparen möjlighet att på nytt bekräfta sin beställning till rätt pris eller att avbryta den. Om vi inte kan kontakta dig kommer beställningen att ses som annullerad.

Om vi, på grund av ett fel som beror av Köparen eller dess representant, inte kan leverera Produkterna till Köparen står Köparen för extra kostnader som uppkommer på grund av felet. Detsamma gäller om Köparen vägrar ta emot beställda Produkter.

Alla belopp/priser listade på denna webbplats, i detta avtal eller som överenskommits med oss är exklusive skatter och avgifter. Tillämpliga skatter och avgifter betalas av Köparen

Om inte annat överenskommits kommer vi att skicka en elektronisk faktura till Köparen och Köparen åtar sig att kunna motta sådan faktura. Fakturan kommer innehålla uppgifter om antalet beställda Produkter samt eventuella extra kostnader som uppstått under leveransen. Om fakturan visar sig vara felaktig kan vi skicka en ny faktura.

Om inte annat skriftligen överenskommits ska betalning ske på följande villkor:

- inom 30 dagar från fakturadatum;
- via direktdebitering eller, om inget direktdebiteringsavtal föreligger, genom elektronisk överföring med hjälp av de uppgifter som anges på fakturan, med användande av fakturanummer och Köparens namn.

Faktura ska betalas till fullo och Köparen har ingen rätt att kvitta fordran.

Förfrågningar gällande fakturan måste vara oss tillhanda inom tre (3) dagar från det att fakturan mottagits.

6. Om Köparen inte betalar i tid

Om vi kommer överens med Köparen om att erbjuda Köparen kredit kommer vi att informera Köparen om vilken kreditnivå som gäller. Vi har rätt att när som helst minska sådan kreditnivå. Om så sker kommer Köparen skriftligen meddelas om detta.
Om Köparen inte har betalat i tid eller överskridit sin kreditnivå har vi rätt att:
- begära ränta av Köparen under relevant lagstiftning;
- begära att Köparen betalar oss kontant i förskott, innan framtida leveranser utförs (eller erbjuda oss motsvarande säkerhet) och omedelbart betala alla andra utestående belopp till oss; eller
- dra tillbaka/förkorta krediten/kredittiden och/eller vägra acceptera ordrar och/eller kvarhålla framtida leveranser.

7. Hälsa, säkerhet och miljö

Köparen ansvarar för att informera de som har tillgång till- eller använder Produkter som är i Köparens besittning om risker och användningsområde så som det framgår på Produktens etikett, av vårt "Produktinformationblad", "Datasäkerhetsblad" eller liknande riktlinjer. Likaså gäller till den som Köparen säljer Produkterna till. Köparen ska själv följa dessa riktlinjer och ansvarar för att dessa personer följer våra rekommendationer samt relevant nationell lagstiftning i de länder Produkterna säljs till eller används i.

8. Riskens och äganderättens övergång

När Produkterna har levererats övergår risken på Köparen. Äganderätten övergår på Köparen vid den senare av nedanstående händelser:

- när risken övergår på Köparen; eller
- när Köparen betalat för Produkterna och eventuella skulder till oss.

Innan äganderätten till Produkterna överförs från oss till Köparen ska Köparen:

- förvara Produkterna avskilt från andra varor hos Köparen så att de förblir identifierbara som vår egendom;
- inte ta bort eller byta ut något/någon identifierbart märke eller förpackning på eller i relation till Produkterna;
- upprätthålla Produkternas kvalitet och hålla dem, till dess fulla värde, försäkrade mot alla risker, från dagen för leverans (leveransdagen inkluderad);
- omedelbart meddela oss om Köparen blir föremål för någon av de insolvensfall som framgår av klausul 11;
- ge oss sådan information om Produkterna som vi kräver.

Om Produkterna sammanblandas med någon av Köparens andra varor ska Produkterna betraktas som till viss del ägda av oss, till viss del ägda av Köparen i förhållande till den mängd som sammanblandats.

Om Produkterna har hållits avskild och Köparen blir föremål för något av de insolvensfall som framgår i klausul 11 eller inte betalar oss i tid har vi rätt att, utan att meddela Köparen i förväg, bereda oss tillträde till där Produkterna förvaras och ta alla, eller en del, av Produkterna.

9. Fel i vara och krav därefter

Vi försäkrar att alla Produkter vi levererar till Köparen håller utlovad kvalitet när de levereras. Andra garantier relaterat till kvalitén, inklusive lagstadgade garantier, är exkluderade så länge de inte är tvingande enligt lag.

Om Köparen mot förmodan finner att Produkterna inte håller utlovad kvalitet ska detta noteras på följesedeln och meddelas till oss inom tre (3) dagar efter leverans.

För att kunna meddela ett krav måste Köparen (a) meddela sådant fel direkt när Köparen blir varse om felet; och (b) ta prover från den Produkt Köparen anser vara defekt (både oanvänd Produkt och Produkt från det system som används) och ge dem till oss så snart det är möjligt. Om Köparen framställer ett krav har vi rätt att ta vidare prover och dylikt i den mån vi anser det vara nödvändigt. Köparen ska även ge oss tillgång till driftsrapporter över den berörda maskinen eller utrustningen.

10. Vårt ansvar

Vi har inget ansvar gentemot Köparen gällande:

- förlust eller skada som orsakats av Produktens inneboende egenskaper; eller
- indirekt skada.

Vårt ansvar är begränsat till ett belopp motsvarande den ersättning som Köparen erlagt för Produkter under detta avtal.
Köparen förbinder sig att hålla oss skadeslösa för förluster till följd av utsläpp, föroreningar, olycka eller nödsituation till följd av leverans och lossning av Produkt och Köparens underlåtenhet att följa Köparens skyldigheter enligt dessa villkor. Detta gäller inte om vi förfarit grovt oaktsamt eller om förlusten beror på fel i vår utrustning.
Vi ansvarar för skada som orsakats av Produkten enligt vid var tid tillämplig lag om produktansvar.

11. Uppsägning av avtalet

Vi kan när som helst säga upp avtalet med Köparen utan att ådra oss ansvar genom att skriftligen meddela Köparen fjorton (14) dagar innan.

Vi kan omedelbart avsluta avtalet eller stoppa leverans utan att ådra oss ansvar om (a) en likvidator (annat än för fusion eller rekonstruktion), konkursförvaltare eller annan jämförbar tjänsteman är tillsatt för Köparen, någon av Köparens tillgångar eller till Köparen annat närstående bolag; (b) Köparen inte betalar i tid; (c) Köparen bryter mot klausul 7; eller (d) Köparen bryter mot klausul 6.

I händelse av att avtalet sägs upp ska klausul 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11 och 13 fortsätta att gälla.

12. Oväntade händelser

Vi äger gentemot Köparen rätt att utan ersättningsskyldighet inställa, inskränka eller uppskjuta leverans i den mån fullgörande av leveransen omöjliggörs eller väsentligen försvåras eller fördyras av omständigheter utanför vår kontroll. Vid sådana händelser har Köparen rätt att köpa Produkter från andra källor intill vi kan leverera igen.
Om (a) tillgången till råvarumaterial försvåras och detta inte har kunnat undvikas; eller (b) kostnaden för att utföra vårt arbete markant höjs, och vi inte kan kompensera denna höjning genom att höja priserna på våra Produkter, kan vi säga upp avtalet genom att skriftligt meddela Köparen alternativt kvarhålla/minska antalet leveranser till Köparen. I dessa fall har vi ingen skyldighet att kompensera bristen hos andra källor som Köparen beställer Produkter från.

13. Allmänt

All korrespondens gällande innehållet i detta avtal ska ske via mail eller rekommenderat brev skickat till den adress som uppges i avtalet eller under "Kontakta oss" på webbplatsen. Korrespondens anses ha skett när den mottagits av oss. Köparen ska så snart det är möjligt meddela oss ändringar i kontaktuppgifter.
Om vi misslyckas med att utkräva våra rättigheter gentemot Köparen i enlighet med detta avtal innebär det inte att Köparen undantas aktuell skyldighet. Ett sådant undantag är endast giltigt om det är skriftligt.
Parterna försäkrar att de i affärsrelationen ska följa samtliga tillämpliga lagar och regler.
Om en klausul i detta avtal förklaras ogiltig av domstol eller annan behörig myndighet ska övriga klausuler ändå bestå.
Dessa villkor är översatta från engelska till svenska. Om det råder diskrepans mellan den svenska och den engelska versionen ska den engelska versionen ha företräde.
Tvist med anledning av leverans av Produkter, dessa allmänna villkor eller avtal mellan oss och Köparen ska slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat av Stockholms Handelskammares Skiljedomsinstitut (SCC). Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm. Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte SCC med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsregler ska tillämpas. I sistnämnda fall ska SCC också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Vi ska därtill alltid ha rätt att väcka talan beträffande utebliven betalning vid allmän domstol med Stockholms tingsrätt som första instans. Svensk materiell rätt ska vara tillämplig.

14. Analys av använd olja

Om annat inte skriftligen överenskommits ska den service gällande analys av använd olja som vi erbjuder Köparen utföras mot en avgift som meddelas Köparen. Om Köparen använder sig av tjänsten ska Köparen tillhandahålla prover av Produkten samt relevant data. För att vi ska kunna utföra en meningsfull inspektion av proverna måste Köparen:

- förklara så utförligt som möjligt vilken typ av mekanisk utrustning som används;
- så snart det är möjligt informera oss om det skett en förändring i hur utrustningen används eller sköts som kan påverka vår inspektion;
- endast använda de behållare för insamling av prover som vi skickat;
- vara noggrann när prover tas i enlighet med våra rekommendationer för att förhindra kontaminering med andra prover; och
- att de behållare som används för insamling av prover är säkert förslutna, korrekt märkta och korrekt paketerade i kuvert som vi tillhandahållit samt att alla avgifter för försändelsen av proverna är betalda.

Om vi bedömer att ett prov som skickats till oss inte uppfyller ovanstående krav kan vi neka ett sådant prov utan att ådra oss ansvar gentemot Köparen. Om detta sker kommer vi att försöka meddela Köparen. Vi tar heller inget ansvar för om provet inte är taget från rätt behållare.

Köparen är ansvarig för eventuella konsekvenser som uppstår vid utförande av rekommendationer vi givit Köparen. Vi lämnar inga andra garantier än att vi med tillräcklig skicklighet och försiktighet utför en analys av använd olja. Vi tar inget ansvar för prover som inte skickats direkt till oss (t.ex. via en av våra agenter).

Del B – TILLÄGGSVIILKOR FÖR VIDAREFÖRSÄLJNING

Om Köparen säljer våra Produkter vidare blir denna del B tillämplig vid sidan av del A.

15. Handelssanktioner

Parterna och till parterna närstående bolag accepterar att detta avtal och alla situationer som faller under det kan bli föremål för ekonomiska sanktioner och exportkontroller i enlighet med nationell lag i den jurisdiktion där parterna verkar eller bedriver verksamhet. Detta inkluderar, utan begränsningar, där tjänsterna i detta avtal utförs. Parterna och till parterna närstående bolag accepterar vidare att tillsätta och följa ett åtgärdsprogram för att kunna handla i enlighet med vad som stadgats i denna klausul. Åtgärdsprogrammet ska uppfylla de minimikrav som uppställs i branschen. Att misslyckas med att följa dessa regler innebär ett väsentligt avtalsbrott av detta avtal.

Köparen accepterar att inte vidaresälja Produkter till någon av följande aktörer:

- en begränsad aktör enligt definition nedan; eller
- en aktör som Köparen vet eller misstänker kommer sälja Produkterna vidare (direkt eller indirekt) till en begränsad aktör.

En begränsad aktör är en person, ett företag eller ett land (a) som det, enligt lag eller genom direktiv från FN, EU, Storbritannien eller USA, är förbjudet att bedriva handel med, eller (b) till vilken varor med ursprung i USA inte får levereras.

16. Korruption, penningtvätt och etik

Köparen ska följa alla tillämpliga regler för penningtvätt, korruption samt lagar och regler i det land dit varor kommer transporteras eller det land varor transporteras från.
Köparen garanterar att Köparen och av Köparen kontrollerade aktörer inte ger eller har gett utfästelser om betalning till följande aktörer i samband med detta avtal:

- en statstjänsteman;
- en direktör, tjänsteman eller anställd hos oss eller någon av våra närstående bolag;
- ett politiskt parti, en offentlig medlem av ett politiskt parti eller någon som kandiderar till en offentlig position;
- en agent eller mellanman som agerar å någon av de föregåendes vägnar; eller
- någon annan person eller företagi syfte att påverka officiella beslut eller handlingar eller för att få en olämplig fördel i syfte att få fler affärer och sådan betalning eller överföring strider mot tillämpliga korruptionslagar.

Termen "statstjänsteman" innefattar varje minister, biträdande minister, företagsledare, offentliganställd tjänsteman, direktör, tjänsteman, eller anställd hos regeringen eller något utskott och en anställd i ett privat företag som staten är majoritetsägare i. Termen statstjänsteman innefattar även polis, militär, domstol och liknande aktörer.
Köparen accepterar att föra noggrann bokföring och att ansvara för att den är korrekt.
Köparen accepterar även att vi eller en av våra representanter när som helst under avtalets löptid och skälig tid därefter granskar all bokföring och konton m.m. som kan vara av relevans för en bedömning om Köparen agerat i enlighet med denna klausul.
Köparen garanterar att Köparen inte känner till eller har anledning att känna till att egendom som är föremål för en transaktion i enlighet med detta avtal (1) uppkommit ur eller är relaterat till brottslig verksamhet i enlighet med tillämplig lag; eller (2) syftar till att finansiera en handling som bryter mot någon tillämplig lag.
Köparen accepterar att Köparen noggrant har läst "Castrol Code of Conduct" (en kopia finns tillgänglig på www.castrol.com) och följer vad som stadgas i Castrol Code of Conduct. Vidare garanterar Köparen att alla anställda hos Köparen känner till Castrol Code of Conduct.

17. Uppsägning

Vi kan omedelbart säga upp avtalet utan att ådra oss ansvar om:
Köparen väsentligt eller återkommande bryter mot någon av klausulerna i denna del B och inte avhjälper avtalsbrottet (om avhjälpningsbart) inom fjorton (14) dagar efter att ha fått ett skriftligt meddelande om avtalsbrott, eller det strider mot någon nationell eller internationell lag att låta avtalet bestå.
Om avtalet sägs upp i enlighet med denna klausul ska Köparen omedelbart betala till oss alla utestående fordringar för levererade Produkter och utfördra tjänster som skett på eller före dagen för uppsägning. Om avtalet sägs upp i enlighet med denna klausul ska denna del B fortfarande gälla.

18. Ompaketering

Köparen accepterar att inte ompaketera, blanda, försämra kvalitén eller ändra Produkterna och, vidare, att endast sälja Produkterna i dess originalförpackning, oöppnade och att inte ändra, ta bort, dölja eller utföra annan liknande behandling på förpackningens utseende.
Köparen accepterar att vi, eller någon av våra representanter, alltid har rätt att kontrollera att denna klausul följs genom att t.ex. kontrollera bokföring och konton.

19. Sekretess och immateriella rättigheter

Samtliga ritningar och andra tekniska handlingar avseende smörjmedlen som vi har överlämnat till dig efter Avtalets ingående tillhör oss.
Du får inte utan vårt föregående skriftliga samtycke till tredje man lämna ut eller på annat sätt röja teknisk eller kommersiell information eller handlingar som vi vid Avtalets ingående eller därefter har angett som konfidentiella. Detta gäller dock inte i den utsträckning sådant utlämnande är nödvändigt för att du ska kunna fullgöra dina skyldigheter enligt Avtalet.
Du ska säkerställa att konfidentiell information och handlingar inte lämnas ut till eller används av anställda, konsulter, underleverantörer eller andra personer som genom dig har eller kan få tillgång till sådan information eller sådana handlingar, i vidare omfattning än vad som är tillåtet enligt denna punkt 19. Du ansvarar för att sådana personer iakttar sekretessåtaganden som minst motsvarar de som följer av denna punkt 19.
Ingenting i Avtalet ska anses innebära en överlåtelse, upplåtelse eller annan överföring av våra immateriella rättigheter. Du erhåller inga rättigheter, vare sig uttryckliga eller underförstådda, till smörjmedlen eller därtill hänförlig dokumentation genom licens, patent, upphovsrätt, varumärkesrätt eller annan immateriell rättighet, utom i den utsträckning som uttryckligen anges i Avtalet.

20. Allmänt

Om inte annat skriftligen framgår mellan parterna är inget i detta avtal menat att:

- göra Köparen till vår, eller till något av våra närstående bolags, distributör eller agent;
- etablera ett partnerskap eller joint venture mellan oss och Köparen;
- skapa ett förtroendeförhållande mellan oss och Köparen;
- göra Köparen behörig att för vår, eller för något av våra närstående bolags, räkning ingå avtal eller andra åtaganden; eller
- ge Köparen en rätt att använda våra eller våra närstående bolags varumärke eller andra immateriella rättigheter.